



## BAE SYSTEMS 해양 해군 함정이 전략적 기술 문서 파트너로부터 얻은 혜택

유럽 최대의 선박 회사 중 하나

영국 최대의 조선 회사

가장 큰 복합 함정 제조업체 중 하나

### 프로젝트

26형 프리깃(Type 26 Frigate)은 21세기 대잠전(ASW)으로서, 함대의 주요 전함인 23형 ASW 프리깃을 대체하고 세계 무대에서 영국 해군의 세 가지 핵심 역할, 즉 전투와 해상 보안, 국제 교전을 담당할 예정입니다. BAE Systems는 계획된 선박 8척 중 3척을 수주했으며 2020년대 중반에 첫 운항을 계획하고 있습니다. 이들 선박은 향후 20년간 영국 국방 전략의 주축을 이룰 전망입니다.

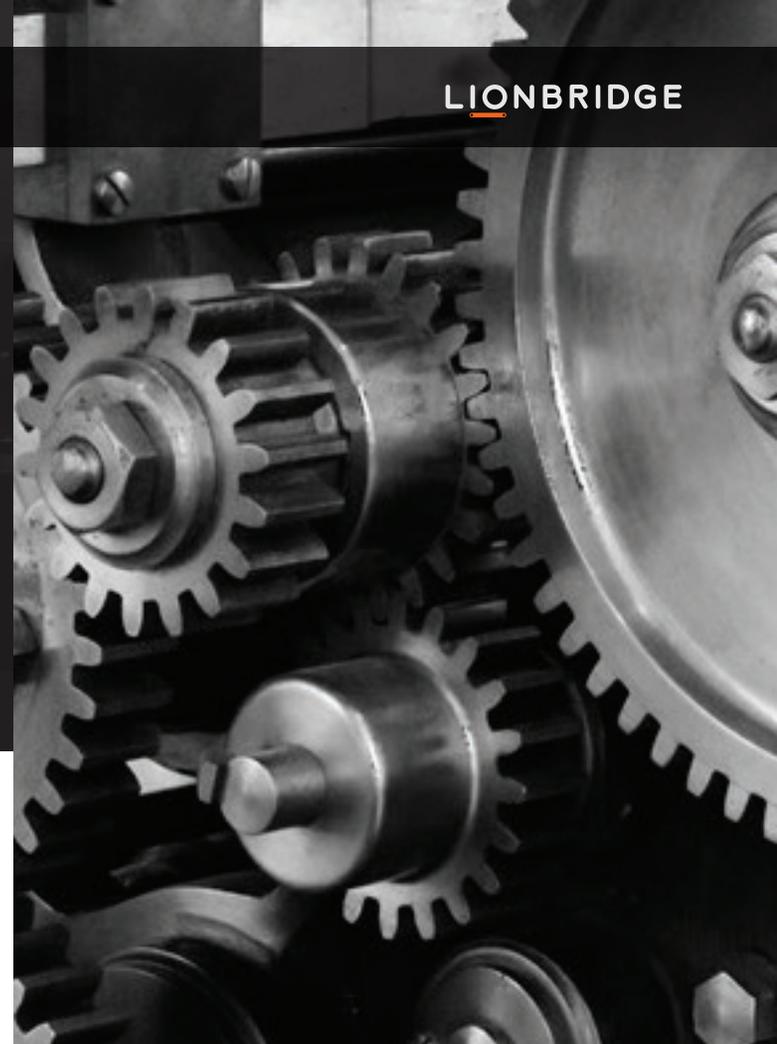
### 고객사 관련 정보

BAE Systems Maritime - Naval Ships(BAE Systems 해양 해군 함정)는 해상 선박 건조 및 전투 시스템 통합을 전문으로 하는 BAE Systems plc의 전액 출자 자회사입니다. 본 회사는 BAE Systems Maritime - Submarines 및 BAE Systems Maritime - Maritime Services와 함께 BAE Systems Maritime의 3개 사업단 중 하나로서, 영국에서 가장 큰 조선 회사이자 유럽에서 가장 큰 선박 회사 중 하나이며, 세계 최대의 복합 함정 제조업체로 꼽힙니다.

섬 국가인 영국은 세계적 수준의 해군 공학을 자랑하고 있습니다. 최근 그 자랑스러운 역사에 45형 구축함과 퀸 엘리자베스급 항공모함이 포함되었습니다. BAE Systems에서는 복합 함정과 전투 시스템을 설계, 구축 및 인계합니다.

### 고객의 목표

- 교육 미디어와 통합된 IETP (통합전자기술간행물) 개발
- 교육 패키지에서 재사용할 수 있는 데이터 모듈
- 한 번만 제작되는 미디어 자산
- IETP의 변경 사항을 교육 패키지에 반영



## 해결 과제

BAE Systems는 영국 해군과 협력 중 기술 문서 지원을 아웃소싱할 수 있는 신뢰할 수 있는 파트너가 필요했습니다. 이들이 찾는 가장 적합한 파트너는 기술 문서 작성을 핵심 비즈니스로 포함하고 있는 전략적 조직이었습니다. BAE Systems는 Lionbridge를 파트너로 선택했으며, 기술적 지원을 통해 궁극적으로 다음과 같은 작업을 수행할 수 있게 되었습니다.

- 향후 휴대용 단말기에서의 IETP 조회 기능을 지원하기 위한 솔루션 개발
- 최신 TrilogiView의 태블릿 지원 버전 제작
- 사용 시점의 최신 정보 조회
- Datum 팩을 포함한 모든 선박 지원 정보 보유
- 선박 동력에 의존하지 않는 솔루션 제공(충전된 경우)
- 선상 Wi-Fi 업데이트가 가능한 옵션 제공

## 요구 사항

BAE Systems는 Lionbridge에 T26 GCS 교육 요건과 통합된 지원 정보를 S1000D 기술 출판물로 제작하도록 요청했습니다. 이 기술 자료는 T26 GCS 플랫폼, 시스템 및 장비의 설명, 절차, 프로세스 및 부품 정보에 대한 모든 측면을 포괄하고 있습니다.

교육 미디어에는 시스템 구성 요소 및 애니메이션 시스템 흐름의 계층 구조를 갖춘 시스템 다이어그램 등의 애니메이션 다이어그램이 포함되어 있습니다.

작업은 두 단계의 범위로 구성되며 기존의 기술 문서 작성은 물론 대화형 멀티미디어 데이터 모듈 생성을 포괄합니다.

### 1단계

시험 단계 - 대화형 교육 동영상에 비롯해 교육 및 문서화 비즈니스 규칙의 통합 자료 제작

### 2단계

생산 단계 - 데이터 모듈, 교육 미디어 및 3D 애니메이션 제작

## 솔루션

BAE Systems는 주요 방위 프로그램을 함께할 파트너로서 기술적 우수성과 높은 품질 및 비용 효율성을 모두 갖춘 Lionbridge를 선택했습니다. 이 계약으로 Lionbridge는 높은 수준의 기술 문서 작성 능력을 다시 한번 인정받았으며, 이는 당사가 주요 OEM 방위 공급업체와 다년간 일한 경험을 토대로 일군 성과입니다. 당사는 이러한 경험을 바탕으로 영국의 기존 운영 환경에 정통한 해양 기술 문건 전문가를 유치해 고객에게 큰 가치를 선사하고 다른 기술 영역의 발전을 이끌 수 있는 안전한 기반을 마련합니다. Lionbridge는 고도로 복잡한 기술 문서 모음을 제작하는데 있어 혁신적인 접근 방식을 제공합니다.

## 결과

Lionbridge와 BAE Systems는 협업 계획, 정기적인 현황 보고, KPI 및 고위 경영진 관리 방식에 대한 월별 검토를 통해 이러한 협력 관계를 관리합니다. 당사의 전략적 파트너십은 다음과 같은 실질적이고 측정 가능한 혜택을 제공합니다.

- 내부 리소스 절감을 통해 고객이 핵심 엔지니어링 비즈니스에 주력할 수 있도록 지원
- Lionbridge와 고객 사업장 모두에서 활약할 수 있는 유연한 팀 구축
- Lionbridge의 높은 도메인 제품 지식 및 경험을 통해 부가 가치 창출
- 고위 경영진 팀이 공동으로 수립한 관계에 대한 전략 방향 제시
- IT 인프라 및 연결에 대한 투자
- 통신 및 정보 보안 개선



자세한 내용:

LIONBRIDGE.COM